

14.9.2015

## Zmluva o vytvorení diela

uzatvorená v zmysle ustanovenia §51 Občianskeho zákonníka a §39 a §40 a nasl. Zák.č.618/2003 Z.z. Autorského zákona v jeho platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

**1. Objednávateľ:** Región Vysoké Tatry  
Sídlo: Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry  
IČO: 42234077  
DIČ: 2023468403  
Bankové spojenie: J & T BANKA, a.s., pobočka zahraničnej banky  
Číslo účtu: 1300001309/8320  
ďalej len „objednávateľ“

a

**2. Umelec:** TWiNS  
Daniela Nízlová  
DIČ: 1044305955  
Veronika Nízlová  
DIČ: 1044305812  
Bytom: Nová 40  
966 53 Hronský Beňadik  
Číslo účtu: 0411102693/0900  
IBAN: SK3209000000000411102693  
SWIFT: GIBASKBX  
ďalej len „umelec“

### Čl. 1. Predmet zmluvy

1.1. Predmetom tejto zmluvy je vytvorenie diela. Umelecký výkon, úprava podmienok na vytvorenie diela umelca, vymedzenie odmeny umelca, vrátane vymedzenia jednotlivých práv a povinností oboch zmluvných strán.

1.2. Na základe tejto zmluvy umelec podá a vytvorí pre objednávateľa nasledovný umelecký výkon:

**Názov akcie: Miss regiónu Vysoké Tatry**

**Miesto a dátum výkonu: 18.9.2015 v Aquacity Poprad**

**Odmena: 800,- Eur**, slovom: osemsto Eur + cestovné náklady **100,- Eur**, slovom: sto Eur.

1.3. Realizácia umeleckého výkonu bude prebiehať podľa schváleného harmonogramu a podľa pokynov objednávateľa.

### Čl. 2. Odmena a úhrada nákladov

2.1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za vytvorenie umeleckého výkonu, ktorý je predmetom tejto zmluvy odmenu.

2.2. Odmena je splatná do 18.9. 2015 pred uskutočnením umeleckého výkonu na účet umelca.

### Čl. 3. Ostatné dojednania

3.1. Umelec vyhlasuje, že v čase uzavretia tejto zmluvy nemá žiadne záväzky, ktoré by mu bránili v podaní výkonu podľa tejto zmluvy.

3.2. Umelec sa súčasne zaväzuje, že neuzavrie po podpísaní tejto zmluvy ďalšie záväzky, ktoré by mohli ohroziť uskutočnenie výkonu, ku ktorému sa zaviazal touto zmluvou.

3.3. Ak sa umelecký výkon nebude môcť uskutočniť v dôsledku nepredvídateľných a neodstrániteľných udalostí ležiacich mimo zmluvných strán, majú obidve zmluvné strany právo odstúpiť bez nároku na odškodnenie. Odstupujúca strana je povinná tieto skutočnosti riadne a vierohodne doložiť.

3.4. Ak sa vytvorenie umeleckého výkonu neuskutoční z viny umelca, ten je povinný uhradiť objednávateľovi všetky vzniknuté náklady a už uhradené sumy vrátiť.

3.5. Umelec môže od tejto zmluvy odstúpiť len v zvlášť odôvodnených prípadoch ( ochorenie, úraz, úmrtie v rodine a pod. ) V takom prípade nevzniká žiadnej strane nárok na úhradu už nabehnutých nákladov či škôd. Takto vymedzené dôvody odstúpenia od zmluvy je umelec povinný oznámiť objednávateľovi ihneď ako sa o nich dozvie. Pri odstúpení od zmluvy z vyššie uvedených dôvodov je umelec povinný objednávateľovi už uhradené sumy vrátiť.

3.6. Objednávateľ má právo okamžitého odstúpenia od zmluvy v prípade, že:

- a) umelecký výkon nebude mať požadovanú profesionálnu a umeleckú kvalitu,
- b) umelec je nedisciplinovaný pri vytváraní a zaznamenávaní umeleckého výkonu,
- c) umelec akýmkoľvek spôsobom sťažuje vytváranie umeleckého výkonu.

3.7. Okrem peňažnej odplaty vznikne umelcovi aj nárok na nepeňažnú odplatu, a to:

- Objednávateľ poskytne umelcovi plnenie vo forme:

Pobyty v hodnote 700 EUR v Hoteli Aquacity Poprad: [www.aquacityhotel.sk](http://www.aquacityhotel.sk)

### Čl. 4. Záverečné ustanovenia

4.1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, riadia sa právne pomery z tejto zmluvy vyplývajúce a z tejto zmluvy vznikajúce príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, autorského zákona a právnym poriadkom SR.

4.2. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť originálu a každý zo zmluvných strán obdrží rovnopis rovnakej platnosti a záväznosti.

4.3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.

4.4. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá skutočnej vôli ju vlastnoručne podpísali.

V Trenčíne dňa 14.9.2015



Región Vysoké Tatry, n.o.  
Starý Smokovec 1  
062 01 Vysoké Tatry  
IČO: 42234077  
Vysoké Tatry DIČ: 2023468403 -2-

-----  
Umelec

-----  
Objednávateľ